

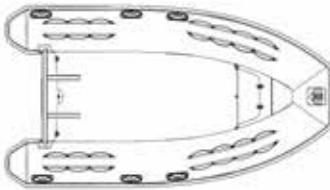


# MANUEL D'UTILISATION

## SEMI RIGIDE ALUMINIUM :



**XPRO RIB Aluminium**  
420, 415, 390, 360, 325, 280, 260



**ULTRALIGHT RIB Aluminium**  
380, 360, 330, 290, 270, 250

**FAST LINE**  
240

**LUX**  
325, 300, 280

### Sommaire :

- Introduction ..... 2
- Conditions de garantie ..... 2
- Avertissements ..... 4
- Recommandations sécurité ..... 5
- Données techniques ..... 7
- Transport ..... 10
- Utilisation ..... 11
- Moteur hors bord ..... 16
- Entretien ..... 16
- Stockage ..... 19
- Service assistance ..... 19

## INTRODUCTION

Vous êtes maintenant propriétaire d'un bateau pneumatique ou semi rigide, nous vous remercions de votre confiance et vous recommandons de lire attentivement ce manuel.

Il a été établi pour vous aider à utiliser votre bateau avec plaisir, confort et sécurité. Il contient la description du bateau, les équipements fournis ou installés, les méthodes et indications nécessaires à la mise en œuvre et à son entretien. Lisez le attentivement et familiarisez vous avec le bateau avant de l'utiliser.

Le pilote est responsable du bon fonctionnement du bateau et de la sécurité de ses passagers. Si c'est votre premier bateau ou si vous n'êtes pas familiarisé avec nos produits, pour votre confort et votre sécurité, assurez vous une expérience de prise en main correcte avant d'en assumer le commandement. Votre vendeur, votre concessionnaire, votre fédération nautique nationale ou votre club seront heureux de vous conseiller les écoles de mers et les instructeurs compétents.

### Attention

- Nous vous conseillons de garder ce manuel à bord de votre bateau, dans un endroit sur et aisément accessible pour être consulté par le pilote.
- Il est également recommandé de conserver jointes à votre manuel les notices délivrées par les constructeurs des équipements du bateau (moteur, batteries, etc.)
- Le présent manuel fait partie des équipements du bateau et doit l'accompagner en cas de cession ou de revente.

## CONDITION DE GARANTIE

### CE QUI EST COUVERT :

Les bateaux 3D TENDER sont garantis être exempts de défauts des matériaux et de fabrication pendant la période décrite ci-après:

### DURÉE DE LA GARANTIE :

Le navire dans son intégralité est couvert pour une période de deux (2) ans (dans la limite de 500 heures de navigation) à compter de la date à laquelle le produit est vendu.

Les bateaux 3D TENDER fabriqués en PVC sont garantie exclusivement dans les zones où le climat est tempérée.

Dans les zones au climat tropicale utilisation des bateaux 3D TENDER en PVC sont exclus de la garantie (le tissu PVC n'est pas fait pour les climat tropicaux)

Pour une utilisation à des fins commerciales ou de location, l'ensemble du bateau est garanti pour une période de un (1) an (dans la limite de 500 heures de navigation) à compter de la date à laquelle le produit est vendu.

### CE QUE 3D TENDER FERA :

3D TENDER garanti la réparation des pièces défectueuses, ou le remplacement de ces pièces, ou le remboursement du prix d'achat du produit 3D TENDER. La réparation, le remplacement des pièces, ou la prestation de service sous garantie ne prolonge pas la durée de vie de cette garantie au-delà de sa date d'expiration initiale.

Dans l'hypothétique cas où l'embarcation doit être remboursée, une dépréciation de 20% annuel sera appliquée, à partir de la date et de la valeur indiquée sur la facture d'origine.

### **COMMENT BÉNÉFICIER DE LA GARANTIE :**

Le client doit laisser l'opportunité à 3D TENDER de procéder à une réparation, et laisser un accès raisonnable au produit pour effectuer les réparations nécessaires.

Les demandes de garantie doivent être effectuées en apportant le produit chez votre revendeur 3D TENDER lieu de la facturation et de l'achat du bateau.

Si le service fourni n'est pas couvert par la garantie, l'acheteur doit payer pour toute la main-d'œuvre, les matériaux ainsi que tout autre service associé.

L'acheteur ne doit pas, sauf si requis par 3D TENDER, expédier le produit ou des pièces du produit directement à 3D TENDER.

3D TENDER ou son agent autorisé décideront, à leur critère, s'ils doivent procéder ou pas à la réparation en garantie de l'élément endommagé. Au titre de la garantie, le vendeur remplacera les produits ou pièces jugés défectueux. En aucun cas, le client ne pourra prétendre au remboursement des frais accessoires qu'il aura pu supporter, tels que le transport du matériel, maintenance, grutage, passage en cale sèche.

Une preuve de propriété doit être présentée au revendeur au moment du service afin de bénéficier de la garantie.

La présente garantie exige l'inspection de l'embarcation 12 mois après la date de l'achat, chez un agent officiel 3D TENDER. Tous les défauts de fabrication seront réparés en garantie. La révision et le transport seront pris en charge par l'utilisateur, tout comme les dommages provoqués par l'utilisation.

### **CE QUI N'EST PAS COUVERT :**

Notre garantie limitée ne couvre pas les éléments suivants :

1. Si le vice résulte d'une mauvaise utilisation par le client, ou d'une intervention par un tiers un stockage ou de conservation par l'acheteur, d'un manque d'entretien du client ou transport inadéquat, ou à n'importe quelle utilisation contraires aux directives et instructions indiquées dans le manuel du propriétaire.
2. La détérioration due à l'exposition aux éléments naturels, la perforation, la décoloration, l'oxydation, l'abrasion, les moisissures.
3. Les dommages dus au vol ou à la perte, si la matière ou la conception défectueuse provient de l'acheteur.
4. Les pièces d'usures, y compris la bande de protection d'étrave, les cordes et bandes anti-ragages.
5. Les réparations sans autorisation, ainsi que les modifications ou altérations à tout composant ou partie du bateau.
6. Cette garantie sera sans effet si le bateau a été utilisé avec une pression du tube incorrecte, ou avec un moteur hors-bord qui dépasse la puissance maximale indiquée sur la plaque constructeur CE fixée sur le tableau arrière.

7. Les dommages plus légers, sur les coques en composite tels que :

- Légers dommages sur le gelcoat, fissures, protubérances et coulures.
  - Perte naturelle de couleur à cause d'intempéries ou au contact avec des environnements agressifs et contaminants.
8. L'utilisation du bateau pour des courses ou toute activité de compétition annule la garantie limitée.

9. Les travaux de montage/démontage de l'équipement du bateau tout comme les transports jusqu'à et depuis la station de service, sont exclus de la garantie et sont à la charge du propriétaire.

10. Les dépenses liées au remorquage, à la location, aux assurances, aux paiements de prêt, à la perte de jouissance, la perte de revenu, ou tout autre type de dommages directs ou indirects ne sont pas couverts par cette garantie.

### **TRANSFERT DE LA GARANTIE :**

La garantie limitée est transférable à un acheteur ultérieur, mais seulement pour le reste de la durée inutilisée de la garantie limitée. Ceci ne s'applique pas si le bateau est utilisé à des fins de location ou commerciale.

Pour transférer la garantie, merci d'envoyer un email avec les informations ci-dessous à l'adresse : [international@3dtender.com](mailto:international@3dtender.com)

- La copie du contrat de vente
- Le numéro CIN/HIN de l'engin
- Les Nom, adresse et e-mail du nouveau propriétaire

### **AVERTISSEMENTS :**

Ce manuel utilise les avertissements suivants pour attirer votre attention sur les consignes de sécurité qui doivent être suivies.

Degré de danger et les étiquettes de sécurité correspondantes :

#### **Danger**

Indique qu'un danger intrinsèque extrême existe ce qui aboutirait à une forte probabilité de décès ou de préjudice irréparable si les précautions nécessaires ne sont pas prises.

#### **Avertissement**

Indique qu'un risque existe pouvant entraîner des blessures ou la mort si les précautions nécessaires ne sont pas prises.

#### **Attention**

Indique un rappel des pratiques de sécurité ou attire l'attention sur des pratiques dangereuses qui pourraient causer des blessures ou des dommages au bateau à ses composants ou à l'environnement.

## RECOMMANDATIONS SÉCURITÉ :

### 1 - Toujours porter un gilet de sauvetage

Les autorités locales exigent que vous portiez un dispositif de flottaison individuel approuvé, ou gilet de sauvetage pour chaque personne à bord de votre navire. Le port d'un gilet de sauvetage en tout temps est recommandé pendant la navigation de plaisance car vous ne savez jamais quand un accident peut se produire. Les statistiques montrent que neuf victimes de noyade sur dix auraient pu survivre à un chavirement ou une chute à l'eau si elles avaient porté un gilet de sauvetage.

### 2 - Utiliser le cordon de coupe circuit d'urgence

le conducteur du bateau doit porter en tout temps le cordon du coupe circuit d'urgence durant la conduite. Dans le cas d'éjection ou de perte d'équilibre accidentelle, le bateau s'arrête automatiquement, pouvant éventuellement sauver la vie du conducteur ou celle de quelqu'un d'autre. Les moteurs à barre franche ainsi que certaines unités de commande à distance sont également équipés d'un interrupteur d'arrêt d'urgence, installé sur le tableau de bord ou au voisinage de la position de l'opérateur.

### 3 - Protéger les personnes dans l'eau

Toujours ralentir et faire preuve d'une extrême prudence lorsque vous naviguez dans une zone où il y a des gens dans l'eau. garder à l'esprit que même si le levier de vitesse de moteur hors bord est en position neutre, l'hélice peut continuer de tourner suffisamment pour causer des blessures graves.

4 - Connaître votre bateau est à la base de l'art de la navigation, ce qui est tout simplement la compétence de gérer un bateau et comprend, la navigation, la sécurité, le maniement du bateau, l'ancrage, le dépannage des problèmes de moteur et l'intervention d'urgence appropriée.

### 5 - Suivez un cours de sécurité nautique

85% des accidents nautiques mortels impliquent des opérateurs qui n'avaient pas de connaissances formelles de la navigation de plaisance. Un cours de navigation de plaisance vous enseignera les rudiments de la navigation de plaisance mentionnée ci dessus. Les connaissances que vous allez acquérir en prenant un cours de sécurité nautique ne seront jamais perdues.

### 6 - Navigation et sobriété

Les boissons alcoolisées sont encore plus dangereuses sur l'eau que sur la terre en raison de la nature du milieu marin. Dans les décès de navigation attribués à la consommation d'alcool, plus de la moitié ont chavirés ou sont tombés par dessus bord. Outre les risques de sécurité, la navigation de plaisance en état d'ébriété est illégale et de lourdes sanctions sont appliquées par les organismes d'états et fédéraux.

### 7 - Connaitre les règles de navigation

Les aides à la navigation, comme les bouées ainsi que les prévisions météorologiques journalières nous permettent de naviguer dans les eaux potentiellement dangereuses. Apprenez à lire

les cartes marines, et conservez les sur votre bateau afin de vous familiariser avec la zone dans laquelle vous naviguez. Prendre un cours de sécurité nautique est la prochaine étape, où vous apprendrez à naviguer en utilisant les cartes, GPS, radar, et un compas.

### **Danger**

En cours d'utilisation, les passagers doivent éviter de rester debout ou d'avoir leurs membres à l'extérieur du bateau. Une fuite de carburant constitue un risque d'incendie, inspecter le circuit de carburant régulièrement.  
L'embarquement depuis l'eau doit se faire avec le moteur arrêté.

### **Avertissement**

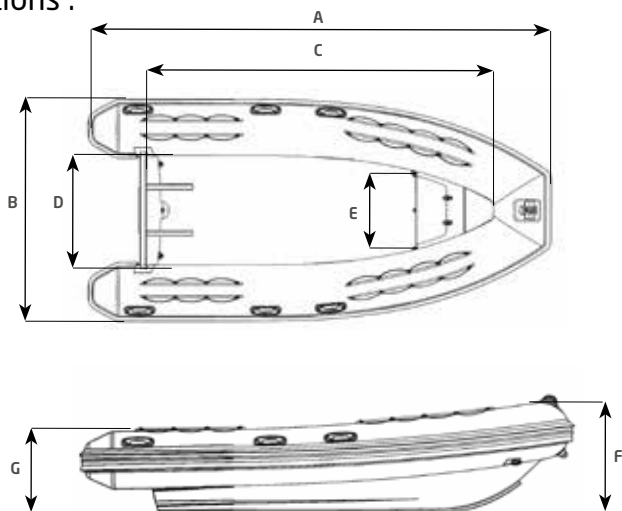
Si le pilote ou un passager tombe hors du bateau, le risque de blessures graves ou de mort en se faisant percuter par le bateau peuvent être considérablement réduit par l'arrêt immédiat du moteur. Toujours connecter correctement les deux extrémités du cordon du coupe circuit entre l'interrupteur d'arrêt et le pilote.

### **Attention**

Les passagers doivent utiliser des VFI appropriés. Des VFI spéciaux sont conçus pour les enfants ainsi que les activités nautiques. (Vêtement de flottaison individuel)

## DONNÉES TECHNIQUES :

### Spécifications :



## XPRO RIB Aluminium

Modèle	RIB ALUMINIUM RENFORCÉ								
	RIB 415	RIB 390	RIB 360	RIB 325	RIB 300	RIB 280	RIB 260	XPRO 420	XPRO 390
A Longueur extérieur (cm)	415	390	360	325	300	280	260	420	390
B Largeur extérieur (cm)	187	186	156	156	155	140	140	187	186
C Longueur intérieur (cm)	289	272	255	225	195	193	177	293	272
D Largeur intérieur (cm)	89	86	68	68	68	63	62	89	86
E Largeur coffre avant (cm)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F Hauteur proue (cm)	103	103	89	87	85	81	77	103	103
G Hauteur poupe (cm)	63	58	58	52	51	45	44	67	58
Poids total (Kg)	89	69	57	42	37	35	35	128	113
Nombre de passagers max.	8	7	6	6	5	4	4	8	7
Charge max. (Kg)	860	700	650	500	450	350	300	900	700
Épaisseur aluminium (mm)	2,5 / 3	2,5 / 3	2,5 / 3	2,5 / 3	2,5 / 3	2,5 / 3	2,5 / 3	4 / 5	4 / 5
Tube (cm)	50	45	45	42	42	36	36	50	45
Nombre de compartiments étanches	3	3	3	3	3	3	3	4	3
Type d'arbre	Long	Long	Court	Court	Court	Court	Court	Long	Long
Puissance max.	25 HP	25 HP	25 HP	20 HP	15 HP	15 HP	10 HP	60 HP	50 HP
Coffre avant	Standard	Standard	Standard	*	*	*	*	Standard	Standard
Console & siège	Option 1	Option 1	Option 1	Option 1	-	-	-	Option	Option

\* En standard uniquement sur les modèles en Hypalon Orca

## ULTRALIGHT RIB Aluminium

Modèle	UL 380	UL 360	UL 330	UL 310	UL 290	UL 270	UL 250
A Longueur extérieur (cm)	380	360	330	310	290	270	250
B Largeur extérieur (cm)	186	156	156	154	154	154	154
C Longueur intérieur (cm)	267	255	225	205	195	170	156
D Largeur intérieur (cm)	86	68	68	66	66	66	66
E Largeur coffre avant / séparation (cm)	67	60	60	-	70	70	70
F Hauteur proue (cm)	108	90	90	-	54	54	54
G Hauteur poupe (cm)	52	52	51	51	45	45	45
Poids total (Kg)	69	57	44	34	31	28	24
Nombre de passagers max.	7	6	6	5	4	4	3
Charge max. (Kg)	700	650	500	500	450	450	350
Tube (cm)	45	45	42	42	42	42	42
Nombre de compartiments étanches	3	3	3	3	3	3	3
Type d'arbre	Court	Court	Court	Court	Court	Court	Court
Puissance max. (Ch/Kw)	25 HP	25 HP	20 HP	15 HP	15 HP	10 HP	8 HP
Coffre avant	Standard	Standard	Standard	Standard	-	-	-
Davier d'étrave	Standard	Standard	Standard	*	*	*	*

\* En standard uniquement sur les modèles en Hypalon Orca

## FAST LINE

Modèle	FL 240
A Longueur extérieur (cm)	240
B Largeur extérieur (cm)	136
C Longueur intérieur (cm)	185
D Largeur intérieur (cm)	65
F Hauteur proue (cm)	65
G Hauteur poupe (cm)	75
Poids total (Kg)	34
Nombre de passagers max.	3
Charge max. (Kg)	320
Tube (cm)	36
Nombre de compartiments étanches	3
Type d'arbre	Court
Puissance max. (Ch/Kw)	8 HP



# LUX

Modèle	LUX 325	LUX 300	LUX 280
A Longueur extérieur (cm)	325	300	280
B Largeur extérieur (cm)	156	155	140
C Longueur intérieur (cm)	225	195	193
D Largeur intérieur (cm)	68	68	63
E Largeur coffre avant (cm)	-	-	-
F Hauteur proue (cm)	-	-	-
G Hauteur poupe (cm)	-	-	-
Poids total (Kg)	43	37	36
Nombre de passagers max.	4,5	4	3,5
Charge max (Kg)	550	500	450
Tube (cm)	42	42	42
Nombre de compartiments étanches	3	3	3
Type d'arbre	Court	Court	Court
Puissance max. (Ch/Kw)	15 HP	10 HP	10 HP
Coffre avant	Standard	Standard	Standard
Davier d'étrave	Standard	Standard	Standard

## Plaque constructeur :

- a - Nom du fabricant
- b - Modèle
- c - Catégorie
- d - Nombre maximum de passagers
- e - Capacité de charge maximum
- f - Puissance maximum du moteur
- g - Pression d'utilisation recommandée
- h - Numéro de série

Manufacturer 3D Marine LTD  
WWW. 3dtender.com

Model:

Category:

Nos. of person:

Max. load:  kg

Max. motor capacity:  kw  
 HP

Working pressure-boat: 0.25 bar

Working pressure-air floor: 0.5 bar

Serial No.

La plaque constructeur est située sur l'intérieur du tableau arrière.

Catégorie de conception selon la norme ISO 10240 :

Catégorie A : bateau conçu pour naviguer dans des vents pouvant dépasser force 8 sur l'échelle de Beaufort et dans les vagues correspondantes (vagues de hauteur significative supérieures ou égale à 4 mètres) et est en grande partie auto-suffisant. Les conditions anormales telles que les ouragans sont exclues. Ces conditions peuvent être rencontrées sur de longs voyages, par exemple à travers les océans, ou côtes sans abri du vent et des vagues sur plusieurs centaines de miles nautiques.

Catégorie B : Bateau conçu pour naviguer dans des vents ne dépassant pas la force 8 sur l'échelle de Beaufort et dans les vagues correspondantes. Ces conditions peuvent être rencontrées sur les voyages en mer d'une longueur suffisante, ou sur les eaux côtières non abritées du vent et des vagues sur plusieurs dizaines de miles nautiques. Ces conditions peuvent également être expérimentées sur les mers intérieures d'une taille suffisante pour que la hauteur des vagues puisse être générée.

Catégorie C : Bateau conçu pour naviguer dans des vents ne dépassant pas la force 6 sur l'échelle de Beaufort et dans les vagues correspondantes (vagues de hauteur significative inférieure ou égale à 2 mètres). De telles conditions peuvent se rencontrer dans les eaux intérieures exposées, dans des estuaires et dans des eaux côtières avec des conditions de temps modérées.

Catégorie D : Bateau conçu pour naviguer dans des vents ne dépassant pas la force 4 sur l'échelle de Beaufort et dans les vagues correspondantes (vagues de hauteur significative inférieure ou égale à 0,5 mètre). Ces conditions peuvent être rencontrées sur les eaux intérieures protégées, et dans les eaux côtières par beau temps.

## **TRANSPORT :**

Pour une manipulation optimale, la remorque doit être correctement chargée et équilibrée.

Il faut maintenir le centre de gravité au plus bas.

Environ 60 % du poids de l'embarcation doit être positionné sur la moitié avant de la remorque et 40 % sur l'arrière.

Le bateau doit également être équilibré d'un côté à l'autre. Si celui-ci est équipé d'un réservoir de carburant ou d'eau monté d'un seul côté et rempli, la remorque se prêtera plus difficilement aux manoeuvres. Un bon équilibrage permettra également d'allonger la durée de vie de vos pneus de remorque.

Le bateau doit être solidement fixé sur la remorque avec au moins deux sangles à cliquet, attachées à l'avant et à l'arrière afin de prévenir que le bateau se déplace vers l'avant. L'anneau

de remorquage qui est situé sur la proue doit également être attaché au treuil de la remorque. Assurez-vous que vous avez suffisamment d'espace pour éviter d'endommager le moteur hors-bord ou le bateau pendant le transport.

Certains modèles peuvent être transportés sur une galerie de toit. Nous vous recommandons de protéger les zones de contact entre le bateau et les barres de toit qui pourraient endommager les matériaux du tube. Le bateau doit être placé à l'envers, rames, siège et équipements doivent être retirés du bateau. Le bateau doit être fixé à l'aide de solides sangles à cliquets. Nous vous recommandons également d'attacher une corde à l'anneau de remorquage pour plus de sécurité.

## UTILISATION :

### Vérification avant utilisation :

- Vérifier le niveau de pression dans la chambre à l'aide d'un manomètre. La pression d'utilisation recommandée est affichée sur la plaque du constructeur.
- Assurez vous que le moteur hors bord est solidement fixé au tableau arrière.
- Assurez vous que le bouchon de vidange est entièrement fonctionnel.
- Vérifiez le niveau du réservoir de carburant et assurez vous qu'il convient à votre programme.
- Démarrez le moteur hors bord et assurez qu'il s'arrête lorsque le cordon coupe circuit est débranché de l'interrupteur.
- Assurez vous que vous même et tous les passagers portent un vêtement de flottaison individuel approprié.
- Assurez vous qu'il y est un dispositif flottant supplémentaire pouvant être jeté pour sauver une personne dans l'eau.
- Vérifiez que le bateau est équipé de deux pagaies ou rames.
- Assurez vous de respecter la charge maximale spécifiée pour le bateau comme indiqué sur la plaque du constructeur.
- Assurez vous que la charge sur le bateau est répartie uniformément.
- Vérifier que tous les passagers soient bien en place et que chacun d'eux soit accroché à une poignée, une saisine ou une main courante.
- Assurez vous qu'il y est une corde de remorquage de plus de 4 mètres dans le bateau.
- En cas de navigation avec des passagers, prenez le temps de former au moins un passager aux bases du maniement du bateau, au démarrage et au fonctionnement du moteur hors bord.
- Assurez vous que tous les équipements de sécurité soit à bord (sifflet, cordes flottantes, lampe de poche étanche, trousse de premiers soins, réservoir d'eau douce, boîte à outils...)

### Attention

Pour fixer vos équipements (console, siège pilote, accessoires) sur le bateau il est impératif d'utiliser des inserts en aluminium.

Tout le montage non conforme à ces instructions sera exclus de la garantie 3D Tender.



## Attention

Il est interdit de fixer des pièces en acier et / ou inox en contact avec la coque aluminium.

## Attention

Il est impératif de fixer une anode sur votre bateau avant de l'utiliser. L'anode doit être fixé sous la ligne de la flottaison.

### Gonflage :



a - Capuchon

b - Soupape

Pour gonfler la chambre, dévisser le capuchon de la valve en tournant d'un quart de tour vers la gauche. Vérifier que la soupape au centre de la valve est fermée, c'est à dire en position haute. Si ouverte, à savoir le ressort comprimé en position basse, pousser le piston vers le bas et le tourner jusqu'à la position fermée. Raccordez la pompe à air à la vanne, tournez le connecteur dans la valve pour le verrouiller et commencer à gonfler.

Gonflez chaque chambre tour à tour, ne pas gonfler une chambre complètement, puis passez à la suivante. Commencez par les chambres arrières et répétez la procédure jusqu'à ce que toutes les chambres soient uniformément gonflées à la pression d'utilisation. Utilisez un manomètre pour mesurer la pression du tube. Si vous n'avez pas de jauge, appuyez fermement sur le tube avec le doigt, si il s'enfonce d'environ 10mm, la pression du tube est correcte.

Les bateaux pneumatiques peuvent être endommagés par une pression d'air interne extrême. Une telle pression peut être provoquée par des différences de température. Un bateau bien gonflés le matin peut se retrouver dangereusement en sur pression lorsque la température se réchauffe. La pression interne peut se multiplier plusieurs fois alors que la température de surface augmente et dans de telles conditions, les assemblages peuvent se séparer et les matériaux liés peuvent se décoller. Évitez d'exposer votre pneumatique à de telles conditions en libérant la pression dans toutes les chambres de votre bateau alors que le jour se réchauffe ou avant de laisser le bateau exposé au soleil de midi. Il est fortement recommandé que le bateau soit rangé à l'ombre ou bien couvert quand il n'est pas utilisé.

Ne pas utiliser une source d'air comprimé pour gonfler le tube ou vous pouvez compromettre l'intégrité des assemblages ou des cloisons internes. Les ruptures d'assemblage ou de cloisons en raison du non respect de la procédure de gonflage ne sont pas couvertes par la garantie.

L'utilisation du bateau avec le tube gonflé peut causer des dommages graves, y compris des fissures dans le tableau arrière.

## Attention

Ne pas utiliser de source d'air comprimé pour remplir les chambres d'air. Un sur-gonflage peut entraîner des ruptures au niveau des assemblages ou des cloisons.

## Utilisation du bouchon de vidange (modèles non auto-vidueur)



Fermé



Ouvert

Le bateau est équipé d'un bouchon de vidange installé sur le tableau arrière. Lors de la conduite du bateau, ouvrir le bouchon pour évacuer l'eau sur le sol. L'eau sera automatiquement évacuée par effet Venturi. Lors du lancement du bateau ou en arrêt sur l'eau, nous vous recommandons de garder le bouchon scellé. Lorsque le bateau est soulevé, rangé, stocké, inutilisé ou transporté, le bouchon de vidange doit rester ouvert afin d'évacuer toute l'eau qui pourrait se trouver à l'intérieur.

## Attention

Gardez le bouchon de vidange ouvert lorsque le bateau est gardé hors de l'eau. L'eau de pluie peut remplir le bateau et ainsi créer du stress ou des dommages

## Danger

Ne pas ouvrir le bouchon de vidange lorsque le bateau est à flot et pas en mouvement

## Distribution des charges

Merci de vous référer au nombre maximum de passagers et la capacité de chargement du bateau dans ce manuel ou sur la plaque du constructeur. Ne pas dépasser le maximum.

Placez les passagers et répartissez uniformément la charge dans le bateau pour aider à contraindre le poids du moteur.

Dans les eaux agitées, la charge peut être déplacée vers l'avant pour faciliter le déplacement du bateau.

## Performance

Pour obtenir les meilleures performances, le bateau doit "déjauger". Si le bateau ne déjàuge pas, vous pouvez vérifier les points suivants:

- Assurez vous que la cale / le pont est sec, drainer l'eau autrement.
- Assurez vous que le tube est correctement gonflé.
- Assurez vous que vous avez une répartition du poids correct. Les conditions en mer peuvent parfois nécessiter que les passagers se déplacent vers l'avant du bateau pour lui permettre de déjàuger, avant de retourner à leurs positions initiales.

Le moteur hors-bord joue un grand rôle dans les performances du bateau. Merci de vous assurer d'utiliser un moteur hors-bord approprié pour le bateau.

L'angle du moteur hors-bord peut être ajusté pour améliorer l'assiette et la performance générale. Effectuer des tests avec le moteur fixé à des angles différents pour trouver la position qui convient le mieux pour votre bateau et les conditions d'utilisations.



L'avant du bateau enfourne, trop de trim négatif



L'avant du bateau déjàuge, trop de trim positif



Position correcte

## Remorquage

Votre bateau peut être remorqué en utilisant l'anneau de remorquage situé à la proue. Le bateau doit être vide durant le remorquage. Retirez le moteur hors-bord, le réservoir de carburant portable et tous équipements amovibles. Aucun passager ne doit se trouver à bord. Le bateau doit être remorqué à basse vitesse. Assurez vous d'utiliser un câble de remorquage donné pour au moins cinq fois le poids du bateau remorqué. Le bateau doit être remorqué en utilisant l'anneau de remorquage, les poignées moulées, lignes de vie et taquet d'arrimage ne sont pas conçus pour être utilisés pour le remorquage.

- 1 - Il est recommandé que le bateau soit remorqué avec un système de bride en utilisant les anneaux situés de part et d'autre de la proue.
- 2 - une ligne de sécurité supplémentaire doit également être ajoutée à l'oeillet de remorquage situé sur l'étrave.
- 3 - merci de noter que les annexes remorquées doivent être constamment surveillées et surtout la nuit.
- 4 - Lorsqu'une annexe est remorquée, les conditions en mer peuvent varier considérablement et la responsabilité de sa sécurité repose entièrement sur le pilote.

### Avertissement

Aucun passager ne doit se trouver à bord. Le bateau doit être remorqué à basse vitesse. Assurez-vous d'utiliser un câble de remorquage donné pour au moins cinq fois le poids du bateau remorqué.

## Levage

Pour le levage ou la mise sous bossoirs, utilisez les anneaux de levage prévus à cet effet ou faites en poser par votre agent.

### Avertissement

Aucun passager ne doit se trouver à bord lors du grutage

### Attention

Le bateau doit être déchargé de tout matériel lors du grutage ou de la mise sous bossoirs. Les vide-vites doivent être ouvert et le bateau incline sur l'arrière pour assurer l'évacuation éventuelle de l'eau.



## Beacher son bateau

Nous recommandons que le bateau ne soit pas propulsé sur la plage, trainé sur les rochers, sable, galets ou pavés car cela peut générer des dégâts aux tissus du tube ou du fond.

## MOTEUR HORS-BORD :

Installer le moteur hors-bord sur le tableau arrière afin qu'il soit placé aussi près que possible du centre. Serrer les vis de fixation de façon uniforme et sécurisée. Vérifiez de temps en temps que les vis de fixation sont bien serrés durant l'utilisation de moteur hors bord, car elles peuvent se desserrer en raison des vibrations du moteur. Assurez vous que le moteur hors bord est solidement fixé au tableau arrière avant chaque opération. Il est sage de relier le moteur au tableau arrière. Toujours utiliser le cordon de coupe circuit correctement. Le réservoir portable doit être retiré du bateau lors du remplissage. Le réservoir doit être rempli dans un endroit aéré. Ne pas fumer à bord.

### Avertissement

Surmotoriser un bateau peut entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages au bateau. Ne pas utiliser de moteur hors bord qui dépasse la puissance maximale indiquée sur la plaque constructeur.

## ENTRETIEN :

### Entretien de base :

Votre pneumatique a été spécialement conçu pour éviter les problèmes d'entretien dans la mesure du possible. Cependant, un nettoyage périodique aidera à garder votre bateau en bon état et en particulier avant le remisage hivernal. Pour maintenir le bon état de votre bateau, le nettoyer complètement, intérieur et extérieur à l'eau savonneuse. Rincer soigneusement et



vérifier qu'aucune saleté ou corps étrangers tels que coquillages, sable ou hameçons ne soient laissés à l'intérieur ce qui pourrait détériorer le tissu du tube. Pour les taches de goudron, utiliser un nettoyant doux non abrasif, ou utiliser un nettoyant recommandé pour bateau gonflable disponible dans la plupart des boutique d'accastillage.

### **ATTENTION :**

- Ne pas utiliser de composés chimiques abrasifs ou agressifs.
- De l'eau chaude savonneuse est le meilleur moyen dans la plupart des situations.
- Ne pas utiliser de solvants ou essence sur les modèles en PVC.
- Utiliser des solvants avec parcimonie sur les modèles en Hypalon.
- En cas de doute, tester au préalable un nouveau nettoyant sur le morceau de tissu du kit de réparation.

## **Réparation du tube :**

Kit de réparation :

- Pièces de tissu
- Tube de colle spéciale prête à l'emploi

Conditions idéales de réparation :

- Humidité max : 60%
- Température ambiante entre 18 et 25 °C
- Les réparations ne doivent pas être effectuées sous l'action directe du soleil, du vent ou de la pluie.
- Les réparations doivent, toutefois, être effectuées dans un endroit bien ventilé.

Collage PVC :

Les pneumatiques 3D TENDER dont les tubes sont construits à base de PVC Valmex nécessite de la colle PVC pour les réparations. Utilisez uniquement de solvants et colles recommandés. Identifier la zone à être réparer. Ceci peut être réalisé en passant la zone suspecte sous l'eau ou en aspergeant avec de l'eau savonneuse.

Si le trou est de petite taille, découper une pièce ronde d'au moins 60 mm de diamètre. Pour des trous plus grands ou des coupures, il faudra découper une pièce plus grande en proportion en s'assurant d'avoir toujours au moins 30 mm de marge autour du périmètre du trou ou de la coupure. La pièce de tissu devra avoir tous ses angles éventuels préalablement arrondis.

Esuite, placer la pièce sur le tube et en marquer le contour.

Nettoyer les deux surfaces de contact avec du solvant et y étaler une fine couche de colle.

Lorsque la première couche est sèche au toucher (environ 10 à 15 minutes), appliquer une seconde couche mince. Après une attente de 5 à 6 minutes, toucher l'adhésif avec le dos de votre main. Si elle ne semble plus humide, chauffer le deux zones avec un décapeur thermique pour réactiver la colle, placer le patch sur le tube puis presser les surfaces ensemble. Pour obtenir la meilleure adhérence, utilisez un rouleau afin d'exercer une pression accrue sur l'ensemble de la surface d'assemblage.

Attendre au moins 24 heures avant de regonfler le bateau.

Pour les grandes déchirures ou coupures, une colle polyuréthane devra être utilisée et nous recommandons de consulter un réparateur professionnel.

Collage Hypalon :

Les pneumatiques 3D TENDER dont les tubes sont réalisés à base de tissus enduit en Hypalon Orca ne peuvent pas être collés avec des adhésifs pour plastique ou par soudure. Seuls les adhésifs spéciaux fournis dans le kit de réparation et les procédures suivantes permettront une réparation effectuée avec succès.

Identifiez la zone à être réparée. Ceci peut être réalisé en passant la zone suspecte sous l'eau ou en l'aspergeant avec de l'eau savonneuse.

Si le trou est de petite taille, découper une pièce ronde de pas moins de 60 mm de diamètre. Pour des trous plus grands ou des coupures, il faudra découper une pièce plus grande en proportion en s'assurant d'avoir toujours au moins 30 mm de marge autour du périmètre du trou ou de la coupure. la pièce de tissu devra avoir tous ses angles éventuels préalablement arrondis.

Ensuite, placez la pièce sur le tube et en marquer le contour.

Utiliser une lime, du papier de verre ou une pierre ponce afin d'émousser le dos du patch ainsi que la zone marquée sur le tube.

Nettoyez les deux surfaces avec un solvant et étaler une fine couche de colle en vous assurant qu'il n'y a pas de grumeaux.

Lorsque la première couche est sèche au toucher (environ 10 à 15 minutes), appliquer une seconde couche mince. Après une attente de 5 à 6 minutes, toucher l'adhésif avec le dos de votre main. Si elle ne semble plus humide, chauffer le deux zones avec un décapeur thermique pour réactiver la colle, placer le patch sur le tube puis presser les surfaces ensemble. Pour obtenir la meilleure adhérence, utilisez un rouleau afin d'exercer une pression accrue sur l'ensemble de la surface d'assemblage.

Attendre au moins 24 heures avant de regonfler le bateau.

Pour les grandes déchirures ou coupures, une colle néoprène devra être utilisée et nous recommandons de consulter un réparateur professionnel.

## **Danger**

Les colles et solvants utilisés pour la réparation sont hautement inflammables. Effectuer les réparations dans un endroit bien ventilé. Éviter de respirer les vapeurs et porter des équipements de protection (lunettes, masques respiratoires filtrants, gants en latex).

## **Coussinerie**

3D TENDER utilise pour ses coussins du tissu de qualité marine pour offrir une meilleure résistance aux UV et au vieillissement. Le lavage périodique avec un détergent doux et de l'eau chaude est la meilleure façon de garder un bon aspect à vos coussins. Un nettoyeur spécial peut également être utilisé pour enlever les taches difficiles. Aucun tissu ne dure éternellement lorsqu'il est constamment exposé aux éléments. Nous vous recommandons donc de couvrir votre bateau lorsqu'il n'est pas utilisé.

## **STOCKAGE**

Lorsqu'il n'est pas utilisé, le bateau doit être retiré de l'eau. Avant le stockage du bateau, celui-ci doit être entièrement nettoyé et rincé à l'eau douce. Ne pas couvrir le bateau avant qu'il ne soit complètement sec ou des moisissures pourraient se développer sous la housse et endommager le matériel du tube. Les housses doivent être ventilées et le bouchon de vidange retiré.

## **SERVICE ASSISTANCE**

Pour toute assistance, merci de contacter votre revendeur 3D TENDER ou bien visitez notre site internet : [www.3dtender.com](http://www.3dtender.com)